

**SEGNI
CHE
PARLANO
AL
CUORE**



**MISSION:
EVANGELIZZARE I SORDI**

*"Ecco, la mano del Signore non è troppo corta per salvare,
e il suo orecchio non è aggravato per non potere udire".*

Isaia 59:1

Cari lettori,

È bello comunicarvi che l'Opera di ADI-LIS va avanti e tanti sordi continuano ad essere raggiunti dalla Grazia di Dio.

Questo è un numero speciale di ADI-LIS NEWS: per la prima volta, oltre che online, il nostro periodico può essere letto anche attraverso la carta stampata.

Avvertiamo come una nuvola benedetta che sta coinvolgendo la nostra Italia dal sud al nord.

Ringraziamo Dio per come Lui sta portando avanti la sua opera. Giorno dopo giorno vediamo sordi accettare Gesù come loro personale Salvatore.

Notiamo un maggior numero di partecipanti alle riunioni in LIS dedicate ai sordi e vediamo nei loro occhi la gioia di Gesù.

Chi ringraziare per tutto ciò? Solo uno... l'Iddio nostro onnipotente!

Vi rivolgiamo un caldo invito affinché continuiate a pregare per quest'opera.

Vi abbraccio,
Leonardo Passamonte



ADI-LIS NEWS è un periodico on-line, con cadenza quadrimestrale, che si prefigge lo scopo di ottimizzare l'informazione circa le



molteplici attività ed eventi di ADI-LIS a carattere nazionale. Il nostro obiettivo, Dio volendo, è di poter stampare questo nostro giornale. Per far ciò abbiamo bisogno dell'aiuto di tutti coloro che hanno a cuore l'opera di Dio in mezzo al popolo dei sordi in Italia. Chiunque fosse interessato può inviare richiesta di abbonamento all'indirizzo **redazione.aln@gmail.com**. Dio vi benedica! **REDAZIONE ALN**

**Scriveteci e chiedete di abbonarvi al nostro NEWS!
redazione.aln@gmail.com**

SE DESIDERATE CONTRIBUIRE ALL'OPERA ADI-LIS / HELP CON UN'OFFERTA VOLONTARIA POTETE EFFETTUARE UN VERSAMENTO TRAMITE BOLLETTINO POSTALE O BONIFICO BANCARIO:

CONTO BANCO POSTA: ASSEMBLEE DI DIO IN ITALIA ADI-LIS

CC/P N. 001018850733 - CODICE IBAN: IT08 N076 0115 2000 0101 8850 733

P.2 *DALLA REDAZIONE.*
Notizie da ADI-LIS NEWS

P.4>7 *L'OPERA ADI-LIS.*
Presentazione del Comitato ADI-LIS pr sordi

P.8>9 *CAMPEGGI ADI-LIS.*
Tre anni di benedizioni nei CCEC ADI

P.10>12 *RADUNI E CONVEGNI.*
Gli ultimi Raduni Sordi Cristiani zona per zona

P.13 *TESTIMONIANZE.*
Storie di salvezza di persone sorde

P.14>15 *PRODOTTI EDITORIALI ADI-LIS.*
Le nostre pubblicazioni



ADI-LIS News

Bollettino Informativo Evangelico - Numero Speciale I - Aprile 2016

Direttore Responsabile: Comitato ADI-LIS (RENATO MOTTOLA, LUCA MARINO, LEONARDO PASSAMONTE)

Redazione: GIUSEPPE SETTEMBRE (Capored.), DANILO LISCI, MAURIZIO D'ALESSANDRO, SEFORA GENEROSA, AMEDEO BRUNO
Per informazioni, suggerimenti, reclami, e altre richieste potete scrivere a: redazione.aln@gmail.com

Hanno collaborato a questo numero:

MARCO ATTORRE, GIOACCHINO CALTAGIRONE, MANUELA CORETTI, TIZIANA FALCO, RITA FEDELE, ALESSIA FANTINI,
FRANCESCA GRIMALDI, ANNA IODICE, LUCA MARINO, EMANUELA MINEO, FRIDA MONNANNI, RENATO MOTTOLA,
LEONARDO PASSAMONTE, ANTONIO PINO, ANGELO ROTUNDO, ROSANNA RUTIGLIANO, PIERFRANCA SUTERA

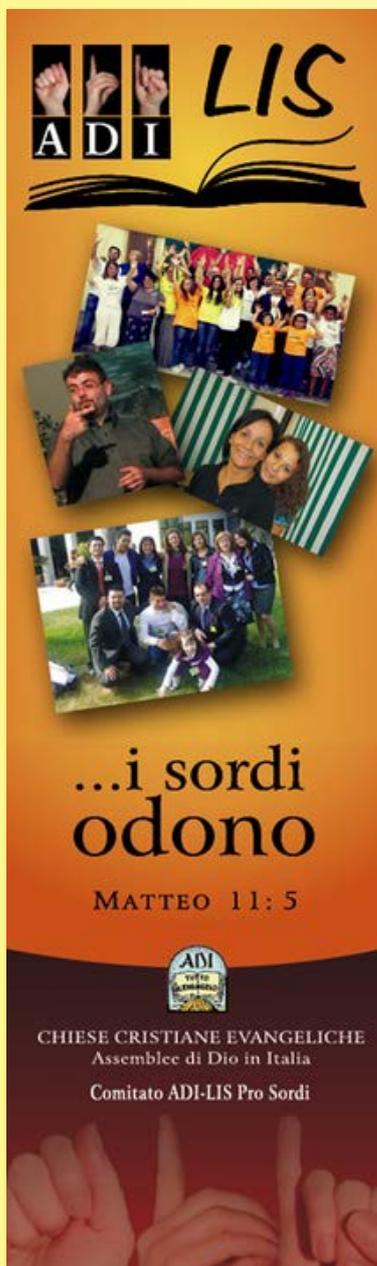
...i sordi udranno le parole del libro...

„Isaia 29:18 „



- Agrigento
- Aragona (AG)
- Bacoli (NA)
- Barcellona Pozzo di Gotto (ME)
- Bagheria (PA)
- Belmonte Mezzagno (PA)
- Benevento
- Bologna
- Boscoreale (NA)
- Brugherio (MB)
- Caltanissetta
- Canicattì (AG)
- Casoria (NA)
- Castroflippo (AG)
- Catania
- Cento (FE)
- Comiso (RG)
- Falconara Marittima (AN)
- Favara (AG)
- Gela (CL)
- La Spezia
- Lercara Friddi (PA)
- Matera
- Matinella (SA)
- Melito (NA)
- Messina
- Modena
- Mondragone (CE)
- Mugnano (NA)
- Napoli - Via Carafa
- Paceco (TP)
- Palermo
- Palma di Montechiaro (AG)
- Partinico (PA)
- Pisa
- Porto Empedocle (AG)
- Raffadali (AG)
- Reggio Calabria
- Rimini - Via Planco
- Rimini - Via Portogallo
- Roma - Casilino
- Roma - Fidene
- Roma - Gianicolense
- Roma - S. Lorenzo
- Roma - Torvecchia
- Santa Elisabetta (AG)
- Sant'Agata di Militello (ME)
- Sassuolo (Mo)
- Termini Imerese (PA)
- Torino - Via Brandizzo
- Torino - Via Cuniberti
- Torino - Via Spalato
- Terni
- Verona





La cultura dei sordi si differenzia dalla cultura degli udenti. I sordi “ascoltano” con gli occhi e “parlano” con i movimenti delle mani, del corpo e con la mimica facciale. La LIS (Lingua dei Segni Italiana) utilizza il canale visivo-gestuale anziché vocale-acustico e si compone di precise forme delle mani e movimenti del corpo: gestuali e mimici. La LIS è una lingua vera e propria, con specifiche regole grammaticali e sintassi. *Con la LIS i segni diventano parole.*

ADI-LIS nasce dalla presa di coscienza di realtà finora sconosciute o poco considerate nelle nostre comunità. In questi ultimi anni, in varie zone della nostra nazione, il Signore ha suscitato un peso nel cuore di molti credenti per le persone sorde, alcuni dei quali si stanno preparando a trasmettere loro, attraverso la LIS, la Parola di Dio. Attualmente in Italia vivono circa 80.000 sordi, di cui circa cinquanta sono credenti evangelici. La sfida è grande ed entusiasmante: in collaborazione con credenti sordi si sta curando l'organizzazione, incoraggiando la comunione, incentivando la formazione e l'evangelizzazione delle persone sorde. Attraverso la disponibilità di sorelle interpreti LIS, è stato possibile favorire la partecipazione dei credenti sordi a vari raduni nazionali e provinciali, oltre a turni di campeggio nei Centri Comunitari. La loro partecipazione è stata una benedizione per tutti i presenti: attraverso canti, testimonianze e messaggi nella lingua dei segni hanno arricchito i programmi portando grande edificazione. Inoltre, in questi anni, si sono attivati Corsi di Formazione di I°, II° e III° livello in lingua LIS in diverse nostre comunità. È in preparazione una videoteca contenente: tre DVD con il corso di I° e II° livello LIS; i Lineamenti dottrinali; studi biblici; i Grandi interrogativi della vita, un dizionario biblico, l'innario “Inni di Lode” e il vangelo di Marco, il tutto realizzato nella lingua dei segni italiana. Oltre a ciò, perseguiamo un importante obiettivo, raggiungere ogni sede dell'ENS in Italia con programmi evangelistici specifici per sordi. Attualmente vi sono presenti sul territorio 106 sedi dell'ENS distribuite in ogni regione d'Italia. Citiamo testualmente le parole del Presidente di una delle sedi dell'ENS da noi contattata: “per-

ché non vi siete mossi prima... purtroppo, a causa della fragilità delle persone sorde, diversi tentano di plagiarli secondo le loro dottrine... io sono una credente cattolica, ma noi cattolici stiamo facendo veramente poco per i sordi. Il popolo dei sordi ha bisogno del messaggio evangelico e noi cristiani, abbiamo il compito di insegnare loro la Bibbia...”. Non credete anche voi che sia sufficiente una tale affermazione per farci realizzare che la porta è aperta ed è venuto il tempo di operare con maggior impegno in favore delle persone sorde? Preghiamo, affinché Dio ci guidi nel raggiungere ogni persona sorda della nostra nazione con il messaggio dell'Evangelo. *E' giunto il momento che anche i sordi odano... (Matteo 11:5).* **LUCA MARINO**

I ❤️ LIS



«Quale di questi tre ti pare essere stato il suo prossimo?»
Quegli rispose: «Colui che gli usò misericordia».
Gesú gli disse: «Va', e fa' anche tu la stessa cosa».

Luca 10:36-37

Cari lettori di Adi-Lis News, siamo lieti di presentarvi l'Associazione di Promozione Sociale 'HELP': nata nel mese di maggio del 2015, grazie alla visione missionaria di Adi-Lis, costituita dal sottoscritto insieme ai fratelli Leonardo Passamonte, Luca Marino, Giovanni Tagliaferri e Maurizio D'Alessandro. 'HELP' si propone di mettere in atto diverse iniziative a carattere sociale

ed umanitario, per venire in aiuto non solo ai Sordi, ma a tutte quelle categorie disagiate, emarginate, con problemi di carattere fisico, psichico e sociale, che vivono nel nostro paese. Lo scopo principale delle attività svolte dall'associazione sarà quello di dimostrare al nostro prossimo l'amore che Cristo ha messo nei nostri cuori ed avere la possibilità di raggiungere con il messaggio dell'Evangelo tante persone non facilmente raggiungibili con i mezzi comuni. Diversi sono i progetti per i quali il Signore stesso sta preparando la strada e che desideriamo vedere realizzati restando sempre al centro della sua benedetta e divina volontà, grazie anche al sostegno di tanti credenti che, spinti dallo Spirito Santo e accomunati da una medesima visione, desiderano impegnarsi personalmente in quest'opera, con le proprie forze o con il proprio contributo economico, ma innanzitutto con un impegno costante di preghiera. Dio ci benedica. **RENATO MOTTOLA**



*"Non ci scoraggiamo di fare il bene;
perché, se non ci stanchiamo,
mieteremo a suo tempo".*

Galati 6:9

AMBITI DI AZIONE DI	APSHELP
	- SPIRITUALE
	- SOCIO-ASSISTENZIALE
	- SOCIO-CULTURALE

HELP
mi accorgo ... ti accolgo



Vibo Valentia

Una data da ricordare e segnare nel profondo del cuore di tutti i credenti della Calabria, il 14 Novembre scorso, in un clima festoso e tutto nuovo, che ha visto diversi pastori e membri di varie chiese raccogliersi per l'inizio di una nuova attività ADI-LIS, già avviata in altre regioni d'Italia. Il Comitato di Zona della Calabria, sensibilizzato dalle oramai più disparate necessità di questa società, che sempre più si definisce moderna, ha accolto di buon grado l'inizio di questo nuovo progetto che vede come fine il raggiungimento del popolo dei sordi attraverso il messaggio biblico. Il corso si sta svolgendo presso la Chiesa ADI di Vibo Valentia, e cogliamo l'occasione per ringraziare il pastore, il consiglio e la chiesa tutta per l'ospitalità premurosa riservataci ogni qual volta ci ritroviamo insieme. Il corso vede impegnati circa novanta credenti e alcuni simpatizzanti, tutti membri di varie comunità ADI della Calabria, che hanno sentito il bisogno di apprendere la LIS (Lingua dei Segni Italiana) per avere una visione più ampia di quello che è stato il mandato di Gesù quando disse ai discepoli, e a noi tutti ancora oggi, "Andate per tutto il mondo e predicate l'Evangelo ad ogni creatura" (Marco 16:15). Vogliamo ringraziare il Signore per questo tempo che ci sta concedendo, in mezzo a molte difficoltà Lui ha appianato la strada per godere di grandi benedizioni attraverso quest'opera e all'impegno serio e profondo del fratello Giuseppe Settembre che, ogni quindici giorni si reca presso la sede indicata per impartire le lezioni. Possa il Signore ricompensare tutti coloro che si sono impegnati per il buon andamento di questo nuovo progetto, ma il ringraziamento più grande va al Signore per i fratelli del comitato ADI-LIS e del Comitato di Zona i quali hanno avuto la visione di raggiungere anche il popolo dei sordi. Ci affidiamo alle preghiere di tutti i fratelli e le sorelle affinché tutto possa essere fatto sotto la guida infallibile dello Spirito Santo. La nostra preghiera costante è "SIGNORE DA VITA ALL'OPERA TUA IN MEZZO AI SORDI" e ancora "USATI DI NOI ... MANDA ME"! Tutto ciò che è da Dio prospera, e quest'opera è da Dio e siamo certi che un numero sempre più crescente di credenti in tutta la nostra Italia, come un esercito unito e compatto, raggiungerà tanti sordi e ci farà vedere la Gloria di Dio. Siamo onorati come regione Calabria di essere fra quelli che proclamano l'Evangelo al popolo dei Sordi! Dio ci aiuti e ci sostenga. **ANGELO ROTUNDO**



Rivoli (To)

Sordi Odonò! Il giorno 10 ottobre nella chiesa di Rivoli (Torino) si è tenuta la prima lezione del corso ADI-LIS, grande è stata la gioia nel vedere l'affluenza e l'interesse in tanti fratelli e sorelle che si sono iscritti al corso, circa 70, provenienti da varie parti del Piemonte; all'incontro erano presenti il pastore Luca Marino, responsabile ADI-LIS nel Nord Italia, il pastore della comunità di Rivoli Giuseppe Crapazano, e la docente LIS la sorella Anna Iodice. Il corso si prefigge l'obiettivo di sensibilizzare l'utente credente introducendolo alla LIS (Lingua dei Segni italiana) al fine di favorire la comunicazione con le persone sorde e annunciando loro il messaggio della salvezza. Con grande gioia collabora al corso la docente madre Lingua Lucia Daniele. Preghiamo affinché anche questo corso possa raggiungere il risultato desiderato secondo la volontà di Dio. "E disse loro: andate per tutto il mondo e predicate l'evangelo ad ogni creatura" MARCO 16:15, e tra queste creature ci sono anche i Sordi. Che Dio ci usi per la Sua Gloria e al Suo completo servizio. Dio ci benedica! **ANNA IODICE**

*Chiesa Cristiana Evangelica A.D.I. - Via Abramo Lincoln, 2/a
Pastore: Crapazano Giuseppe
Corso sensibilizzazione LIS di 80 ore
Ogni 15 giorni (di sabato) - Orario: 9:00 - 13:30
Inizio: Ottobre 2015 - Fine: Giugno 2016
Docenti: Lucia Daniele e Anna Iodice*



Ringraziato sia il Signore per il primo campo estivo nazionale sordi e corsisti LIS (Lingua

CCEC POGGIALE - 1° Turno ADI-LIS 2013

dei Segni Italiana) Turno "ADI-LIS" dal 26-29 agosto 2013 presso il campeggio Centro Comunitario "Poggiale" Monzuno (Bologna). In questi anni i fratelli hanno svolto un'incessante opera di sensibilizzazione che ha determinato numerose iscrizioni e di conseguenza l'opportunità di questo primo campeggio nazionale. Il programma è stato ricco di iniziative: canti, meditazioni bibliche e teatrino a cura di persone sorde e udenti il tutto in LIS. [...] Questi momenti trascorsi insieme sono stati utili per noi udenti per conoscere più da vicino il mondo dei sordi. In questo modo si è venu-

PROGRAMMA

- Mattina: Canti LIS, testimonianze di sordi e interpreti, Scuola Domenicale per i bambini.
- Pomeriggio: Prove canti, Studio Biblico, Culto
- 27 agosto: Pensiero Biblico: 1Corinzi 13 - L'Amore
Scenetta: Figlio mio dammi il tuo cuore
- 28 agosto: Pensiero Biblico: Il cuore dell'uomo
Scenetta: Il buon samaritano
- 29 agosto: Pensiero Biblico: Galati 5:16-23 - Il frutto dello Spirito e le opere della carne
Scenetta: Il figliuol prodigo



ta a creare una vera e propria integrazione tra sordi e udenti insieme, ognuno di noi ha potuto esprimersi con i segni nell'unità dello Spirito Santo e mossi dallo stesso interesse che è di pregare e lodare il Signore. A Lui sia la gloria in Eterno!!! Vorrei concludere dicendo ... "Non ho parole, ma solo segni!" (cit. sorella Lidia Mottola) **ALESSIA FANTINI**

Per la grazia di DIO dal 28 agosto al 4 settembre 2014 presso il Centro Comunitario Evangelico "Elim", nei pressi di Contrada Coffa di Chiaramonte Gulfi (Ragusa), in Sicilia, abbiamo avuto la gioia di svolgere il 2° Campeggio ADI-LIS, un turno dedicato alle persone sorde e ai corsisti LIS (Lingua dei Segni Italiana). Questo turno è stato speciale e DIO si è manifestato potentemente sia agli udenti che ai sordi e entrambi, seppur con diversi mezzi, hanno ricevuto edificazione, incoraggiamento e benedizioni. [...] durante le riunioni ci sono stati, canti in LIS, alcuni dei quali sono stati accompagnati da basi musicali, tipiche della cultura sorda, prodotte dal suono del jambè; [...] si è avuta anche la gioia di ascoltare testimonianze di esperienze di vita, sia di alcuni sordi e sia di alcune delle sorelle interpreti, e su come DIO ha trasformato le loro vite, attraverso il miracolo della salvezza in Cristo Gesù. [...] le riunioni di culto sono state svolte con la presentazione di diverse scenette, utili e adatte a rappresentare messaggi biblici per l'evangelizzazione di quei Sordi che per le prime volte si sono trovati a contatto con l'evangelo, ma anche canti LIS, testimonianze, interventi vari e il messaggio della Parola di Dio [...] Un aspetto molto importante curato in questo turno di campeggio è stato quello di porre una particolare attenzione alla persona sorda a cui era diretto il messaggio, infatti erano presenti sia Sordi segnanti che oralisti e per tale motivo ogni giorno è stata assicurata l'interpretazione sia attraverso l'uso della Lingua dei segni che attraverso il labiale, nonché la messa in voce affinché anche gli udenti potessero comprendere i messaggi in LIS. [...] giorno

CCEC ELIM - 2° Turno ADI-LIS 2014

dopo giorno si sono potuti vedere tanti sordi rispondere all'appello e accettare il Signore Gesù nel proprio cuore, innalzando personalmente preghiere spontanee, ma anche udenti che hanno arreso i loro cuori a Gesù, accettandolo come loro personale salvatore, ciò a dimostrazione del fatto che davanti a Dio non c'è sordità, fisica o spirituale, capace di ostacolare il tocco della Sua potente mano. [...] Che DIO continui a benedire quest'opera di evangelizzazione nel campo dei Sordi e per ritrovarci tutti insieme al prossimo appuntamento del 3° campeggio ADI-LIS, pronti a ricevere nuove vittorie! Dio è fedele e ad ogni nuovo incontro siamo certi che le Sue benedizioni risulteranno essere sempre più gloriose! Dio ci benedica. **GIUSEPPE SETTEMBRE E SEFORA GENEROSA**



Direttore: Paolo Marzulli
Responsabili:
Luca Marino, Lidia Mottola,
Leonardo Marzulli,
Cristiano Aguiello, Corrado Di Pietro

CCEC ROCCAMONFINA - 3° Turno ADI-LIS 2015



Dal 20 al 27 giugno 2015, presso il Centro Comunitario Evangelico di Culto di Roccamonfina si è svolto il turno di campeggio ADI-LIS. Dopo l'esperienza del 2013 al CCEC Poggiale (BO) e del 2014 all'Elim (RG), anche quest'anno abbiamo potuto gustare quanto l'Eterno è buono. Con circa 95 partecipanti, di cui 35 credenti e simpatizzanti sordi, il turno è trascorso nella gioia e nella presenza del Signore. In sette giorni tra studi biblici, culti e workshop, rigorosamente in LIS, la Parola di Dio ha arricchito tutti i presenti alimentando la visione e



la passione per quest'opera voluta da Dio in favore delle persone sorde. Gli studi biblici hanno trattato "l'opera del Vasaio" evidenziando la necessità di una continua manipolazione e modellazione ad opera dello Spirito Santo nella nostra vita. Le predicazioni si sono invece concentrate sui miracoli di Gesù e tutti i presenti hanno risposto alle esortazioni e inco-

raggiamenti della Parola con grande attenzione e premura. I pastori R. Mottola, L. Passamonte, L. Marino e M. D'Alessandro collaborati dai fratelli sordi L. Dascoli, G. Settembre e A. Pino si sono avvicendati nell'insegnamento

della Parola di Dio. Particolare spazio è stato riservato al canto, attraverso cantici scritti in LIS, non tradotti dall'italiano, abbiamo potuto lodare tutti insieme il Signore. Non sono mancate le attività ludico-ricreative che hanno intrattenuto fratelli e sorelle volente-

rosi a cimentarsi nello sport, découpage e pittura. Il tutto è stato condito dalla buona cucina e dall'allegria che ha accompagnato l'intero turno. Con la preghiera che Dio faccia prosperare l'opera evangelistica tra le persone sorde della nostra nazione e l'arrivederci al 2016 per un prossimo turno ADI-LIS ci siamo salutati nell'amore del Signore. **LUCA MARINO**

La parola alle interpreti

Tante le iniziative e le proposte attuate durante questo turno, come ad esempio la creazione di gruppi di preghiera e di lode a cui potevano partecipare solo i fratelli Sordi affinché essi potessero esprimere meglio le proprie esperienze spirituali attraverso l'uso esclusivo della Lingua dei Segni. Diversi sono stati i momenti di ammaestramento, condivisione, confronto, crescita spirituale, e anche di gioco e creatività, tali da favorire la crescita spirituale e l'integrazione di tutti i presenti. Di grande utilità sono stati anche dei "mini" workshop organizzati per gli udenti, tenuti dalle sorelle interpreti del raduno, allo scopo di dare qualche ulteriore chiarimento relativo alla figura dell'interprete nelle chiese, anche se, consapevoli delle poche ore a disposizione non del tutto sufficienti a realizzare uno studio completo ed esaustivo. Ciò che essenzialmente è stato trasmesso sono stati consigli e suggerimenti utili riguardanti l'esercizio relativo all'interpretazione di brani biblici, l'amore per la completezza, l'importanza della collaborazione, la pratica dell'accoglienza delle persone sorde durante le riunioni

di culto e in maniera ancora più attenta al di fuori della chiesa, la fedeltà e l'esattezza del messaggio che dal pastore deve raggiungere il sordo nella maniera più precisa possibile affinché egli possa essere edificato alla stessa maniera dei fratelli udenti e la Parola di Dio possa essere sempre più radicata nel suo cuore, con l'obiettivo che i Sordi stessi possano diventare strumenti preziosi e validi nelle mani del divino vasaio. Si è poi discusso molto sul ruolo dell'interprete e delle sue responsabilità, sull'importanza di conoscere la Parola di Dio per poterla interpretare nel modo migliore, ed essere di conseguenza un esempio e una figura di riferimento per i sordi nella chiesa. A tale scopo è fondamentale che l'interprete agisca in armonia con il pastore della comunità, restando quell'aiuto valido che permette alla chiesa di curare e sostenere il credente sordo nella sua crescita spirituale. Possiamo dire che anche questa è stata un'esperienza meravigliosa, ed un'opera di gran valore che solo il Signore poteva preparare e guidare. **EMANUELA MINEO, FRIDA MONNANNI, ANNA IODICE, TIZIANA FALCO**

Bologna - 1° Raduno dei Sordi Cristiani Nord-Italia



Sabato 17 Ottobre a Bologna si è tenuto il "1° Raduno dei Sordi Cristiani Nord-Italia" che è il primo Raduno Sordi della zona del Nord Italia, presso la Chiesa Cristiana Evangelica ADI in via Franco Bolognese. Per l'occasione erano presenti due dei rappresentanti del comitato ADI-LIS, i pastori Luca Marino e Leonardo Passamonte. La riunione ha avuto inizio con il benvenuto del fratello Luca Marino, subito dopo la sorella Elena Padalino e la sorella Alesia Fantini hanno eseguito due canti in LIS (Lingua dei Segni Italiana), uno tra questi presentava il tema della depressione e della tristezza ma soprattutto di come il Signore ci

aiuta a venire fuori. Successivamente abbiamo potuto "ascoltare" la testimonianza di un fratello Sordo, Giovanni, e successivamente la testimonianza della sorella interprete Frida Monnani, udente, che ha raccontato anche di come Dio l'abbia avvicinata al mondo dei Sordi. Infine il fratello Antonio Pino ha raccontato la sua testimonianza attraverso una sua poesia in Lingua dei Segni dal titolo "Dammi il tuo cuore". Il fratello Giuseppe Settembre ci ha parlato, tramite la Parola di Dio, del sangue di Gesù e di come esso ci purifica da ogni peccato e ci rende liberi dalle catene della schiavitù. Anche

il messaggio biblico è stata spiegato in LIS, con la messa in voce per gli udenti presenti, e inoltre sono state proiettate anche delle diapositive con immagini che hanno reso ancora più chiaro l'argomento trattato. A conclusione della riunione un momento di preghiera ci ha visti ancora uniti insieme e ha edificato grandemente i nostri cuori. La serata è proseguita con altri momenti di comunione fraterna. **PIERFRANCA SUTERA, CON LA COLLABORAZIONE DI ROSANNA RUTIGLIANO E MANUELA CORETTI**





Sabato 25 aprile, presso la comunità evangelica A.D.I. di Casalnuovo Napoli, si è svolto il III raduno ADI-LIS Campania - Molise. All'incontro hanno partecipato molti sordi, corsisti ed interpreti provenienti da varie comunità. Erano presenti i pastori Renato Mottola, Leonardo Passamonte, Luca Marino, Maurizio D'Alessandro e il pastore della comunità ospitante Raffaele Frezza. Ha introdotto la giornata il fratello Mottola, pastore delle comunità di Matinella ed Avellino, presidente del comitato ADI-LIS. Ha evidenziato quanto il Signore sia stato buono e quanto stia operando nel campo evangelistico dei sordi. Il 24 aprile 2015 è stata definita una data storica in quanto è stata costituita una APS (Associazione senza fini di lucro di Promozione Sociale) denominata «HELP», dai fratelli Mottola, Passamonte, Marino, D'Alessandro, e Giovanni Tagliaferri, che si impegnerà tra le altre cose anche alla diffusione dell'evangelo tra le persone sorde. Diverse comunità (Matinella, Napoli, Casalnuovo, Aversa) sono intervenute con cantici nella lingua dei segni. Un pensiero biblico chiaro ed efficace è stato presentato dal caro fratello sordo Antonio Pino, che da tempo insieme a sua moglie Mena, è un valido strumento di Dio in quest'opera. Il fratello Anto-

nio ha sottolineato quanto le opere della carne ci portino lontani dal Signore. Il fratello D'Alessandro, pastore della comunità del Fusaro (Bacoli), ha presentato il programma del campo estivo di Roccamonfina che si terrà dal 20 al 27 giugno, esortando tutti a partecipare per poter condividere tutti insieme le dolci benedizioni alla presenza di Dio. Dopo il pranzo offerto dai cari fratelli della comunità di Casalnuovo, l'incontro è ripreso con vari interventi ed un pensiero biblico del caro fratello sordo Giuseppe Settembre che ci ha raggiunto dalla Sicilia insieme al fratello Marco Attorre. E' stata una vera gioia poter partecipare a questo raduno dove ha regnato l'amore di Dio e la comunione fraterna. A Dio sia tutta la gloria! **RITA FEDELE**





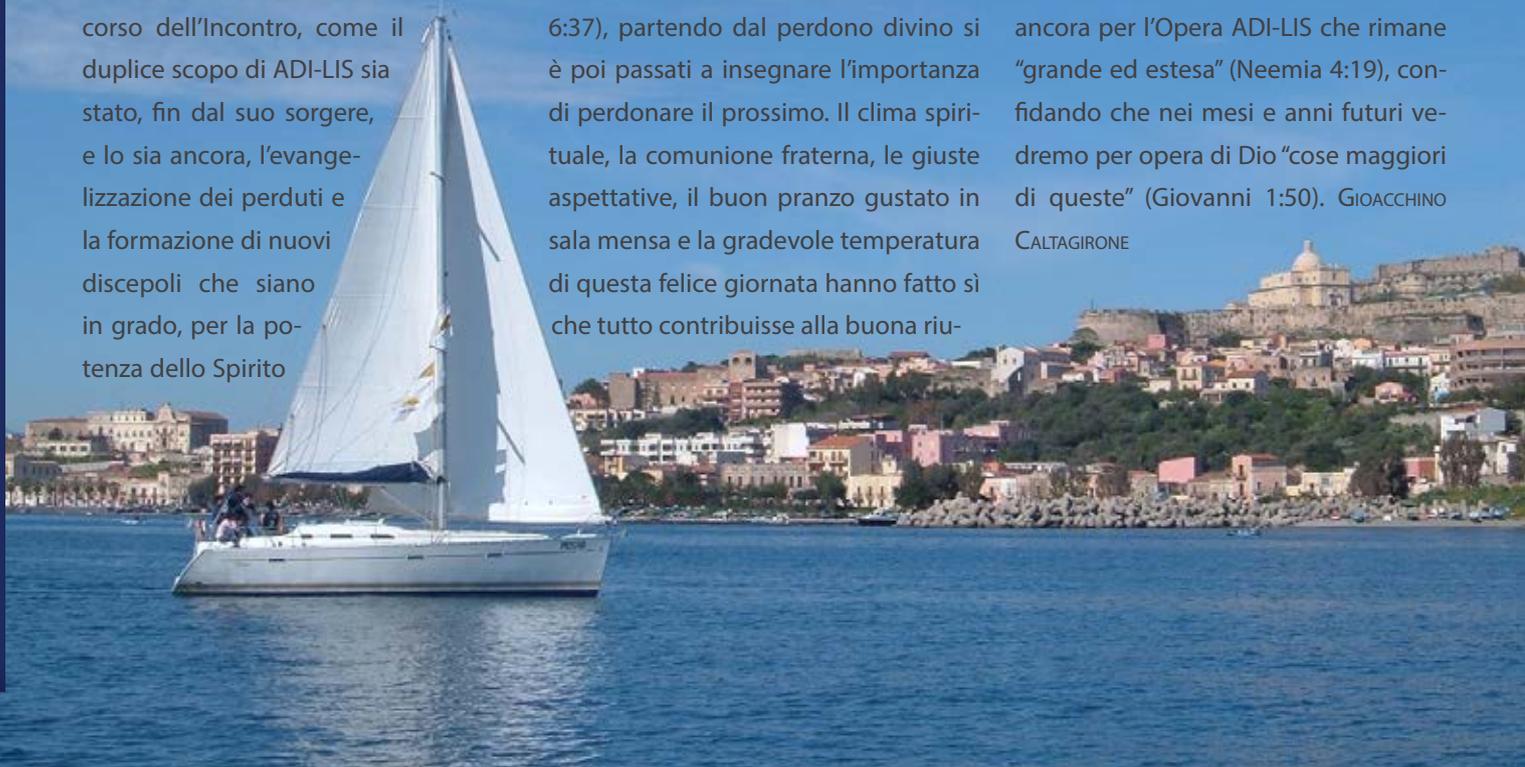
Sant'Agata di Militello (Me) - 5° Raduno dei Sordi Cristiani in Sicilia



Sabato 9 maggio 2015, a metà strada tra le città di Messina e Palermo, nella splendida cittadina di Sant'Agata di Militello (Messina), appartenente al comprensorio dei Nebrodi, si è svolto il V° Raduno dei Sordi Cristiani in Sicilia. Circa 250 i partecipanti di cui 40 sordi, alcuni dei quali per la prima volta hanno "udito", attraverso le "orecchie" del cuore, il vibrante messaggio dell'Evangelo di Cristo, che ancora oggi è potenza di Dio per chiunque crede. I partecipanti erano per lo più credenti delle comunità ADI della Sicilia che ormai da tempo hanno deciso di dedicarsi allo studio della LIS (Lingua dei segni italiana) e del suo successivo utilizzo. È stato ribadito più volte, nel corso dell'Incontro, come il duplice scopo di ADI-LIS sia stato, fin dal suo sorgere, e lo sia ancora, l'evangelizzazione dei perduti e la formazione di nuovi discepoli che siano in grado, per la potenza dello Spirito

Santo, di annunciare ancora oggi la felice notizia dell'amore di Gesù ai sordi italiani. I nostri amici e fratelli sordi erano felicissimi durante l'esecuzione dei canti, delle testimonianze e soprattutto mostravano grande interesse e notevole partecipazione quando si esponeva loro, attraverso video e foto, il messaggio biblico. Osservare la loro reazione a questo messaggio è stata, per noi udenti, impressionante: i loro occhi si bagnavano di lacrime quando, attraverso dei semplici esperimenti o scenette, comprendevano che Dio è in grado di spezzare ogni catena e rinnovare le vite di quanti gridano e confidano in Lui. Tema dell'Incontro è stato: "Perdonate, e vi sarà perdonato" (Luca 6:37), partendo dal perdono divino si è poi passati a insegnare l'importanza di perdonare il prossimo. Il clima spirituale, la comunione fraterna, le giuste aspettative, il buon pranzo gustato in sala mensa e la gradevole temperatura di questa felice giornata hanno fatto sì che tutto contribuisse alla buona riu-

scita dell'Incontro alla lode e alla gloria di Dio. Al culto conclusivo il Signore si è usato potentemente del suo servitore, il fratello Stewart Sampson missionario delle Assemblies of God South Africa in Albania, interpretato dal pastore Cristian Infantino; il Signore ci ha ricordato che "la fine di tutte le cose è vicina" (1 Pietro 4:7), esortando così i partecipanti a dedicare maggiore tempo alla preghiera, ad esercitare l'amore fraterna, a praticare l'ospitalità, e ad utilizzare i doni di Dio per l'avanzamento del Suo regno nel mondo. Grati e riconoscenti anzi tutto a Dio e anche ai fratelli organizzatori, nelle persone di Leonardo Passamonte e Giuseppe Settembre, vi salutiamo ricordandovi di pregare ancora per l'Opera ADI-LIS che rimane "grande ed estesa" (Neemia 4:19), confidando che nei mesi e anni futuri vedremo per opera di Dio "cose maggiori di queste" (Giovanni 1:50). GIOACCHINO CALTAGIRONE



Insieme per servire il Signore

Pace a tutti voi, vorrei raccontarvi la mia testimonianza. Fin da bambino, insieme ai miei genitori, ho frequentato la chiesa evangelica: vedevo mio padre predicare ai culti ma non capivo nulla di ciò che diceva a causa della mia sordità. Crescendo iniziai a frequentare alcuni amici sordi del mondo e insieme ci si divertiva, si beveva, si fumava, si giocava a carte ed altro, ma appena rientravo a casa sentivo sempre un grande vuoto dentro me e una profonda tristezza, non avevo pace e la mia vita andava avanti così. Un giorno conobbi un ragazza e me ne innamorai, dopo un anno ci sposammo; all'inizio non andavamo molto d'accordo e si litigava spesso, inoltre eravamo anche disoccupati, con seri problemi economici e due figli da mantenere. Improvvisamente mia moglie rimase incinta per la terza volta e i nostri problemi continuarono ad aumentare, anche perché io non riuscivo a smettere di fumare diventando sempre più schiavo di quel vizio e con un'immensa sofferenza che mi opprimeva l'anima. Il giorno della nascita della mia terza figlia, a seguito di alcuni controlli, si scoprì che era gravemente malata di cuore. [...] Il dottore ci spiegò che bisognava operarla con urgenza. Io e mia moglie eravamo molto angosciati e fu allora che mi ricordai di Dio e di tutto quello che mia moglie stessa mi aveva sempre insegnato tramite la Bibbia, anche se non riuscivo ancora ad aprirmi a causa del mio cuore indurito dal peccato. Dopo l'operazione tornammo a casa, ma otto mesi dopo ci dissero che la bambina doveva essere nuovamente operata. [...] Due giorni dopo giunse l'orribile notizia: la bambina era morta, e non volevamo crederci. Fu in quel momento che compresi che la causa di tutto era la mia condizione di gran peccatore in cui mi



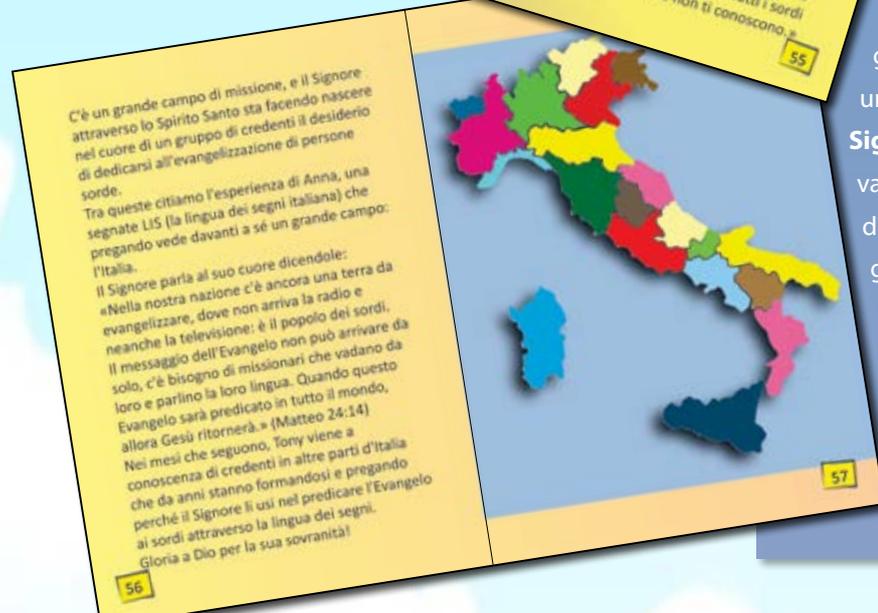
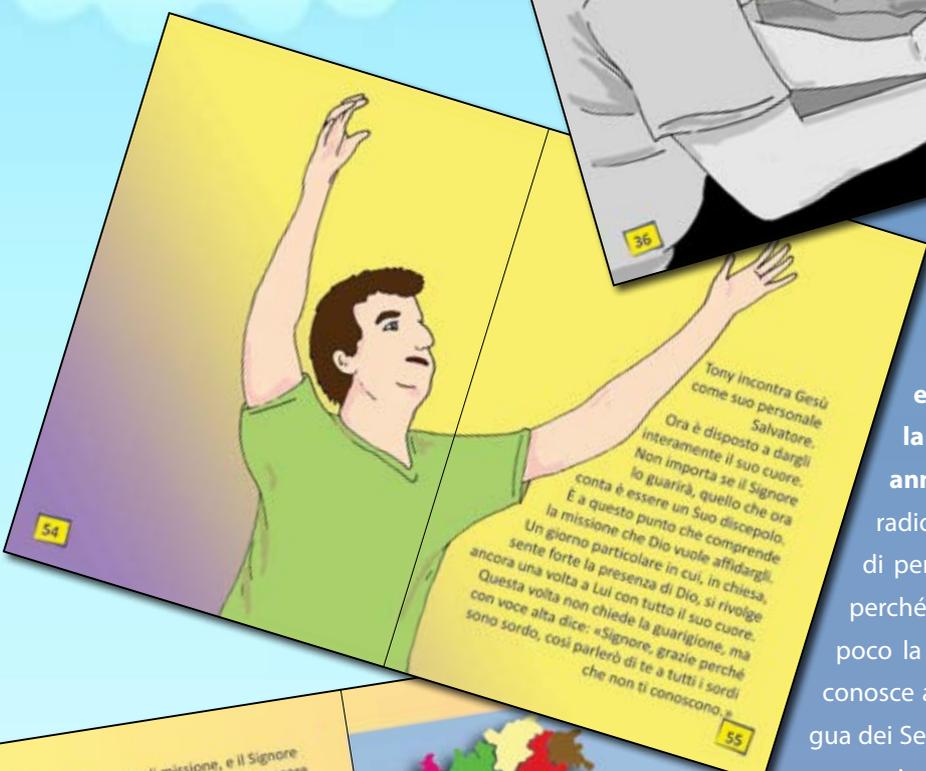
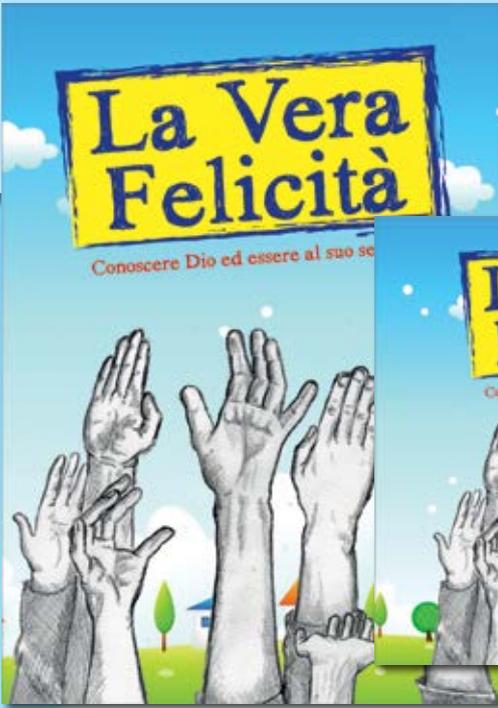
Desidero raccontarvi la mia testimonianza. Mi chiamo Francesca e sono sorda, sono cresciuta in una famiglia cristiana. Quando ero piccola, all'età di otto anni, iniziai a frequentare la scuola domenicale ma non capivo bene a causa della mia sordità, continuai ugualmente a partecipare e con il tempo iniziai a capire qualcosa grazie anche a mia madre che mi aiutava e che io seguivo con grande interesse. All'età di 12 anni mia madre decise di iscrivermi alla scuola media specializzata per Sordi, a Milano. Ho sofferto molto la lontananza dalla mia famiglia, che amo molto. Pregavo il Signore affinché mi desse pace per affrontare la lontananza e la nostalgia, ed Egli mi sosteneva e mi dava nuove forze per andare avanti. Ogni domenica andavo in chiesa con una mia cugina e, anche se non capivo niente, dentro me sentivo pace e serenità perché Gesù era al mio fianco e sapevo che, nonostante le mie difficoltà uditive, Egli mi comprendeva e con amore riempiva il mio cuore. Terminata la scuola media, sono ritornata in Sicilia ma iniziai a comportarmi in maniera aggressiva nei confronti della mia famiglia perché vedevo la mia vita complicata e mi sentivo depressa. Poi mi iscrissi alla scuola superiore, insieme a

trovavo, separato da Dio. In ginocchio confessai al Signore di essermi pentito di tutti i miei peccati, Gli chiesi perdono per Gesù che era morto per me e che volevo cambiare la mia vita e seguirlo per sempre. Dopo quella preghiera mi sentii lavato dal Suo prezioso sangue e senza più il peso del peccato. Insieme alla mia famiglia ottenemmo nuove forze per andare avanti. Restava però ancora il vizio del fumo. Alcuni giorni dopo su internet scoprii che una coppia di credenti era stata liberata miracolosamente dal vizio del fumo e della droga e ciò mi colpì molto, allora iniziai a desiderare anche io ad ogni costo di ricevere la stessa liberazione e chiesi a Dio aiuto in cambio della mia totale rinuncia ai miei vizi: all'improvviso mi sentii leggerissimo e non capivo cosa mi stesse accadendo. [...] Dio conosce bene ogni cosa, il nostro passato, presente e futuro, e già sapeva che da questa triste situazione io avrei aperto il mio cuore a Lui, e lo ringrazio per avermi ricostruito così come il vasaio fa con il vaso ormai a pezzi. [...] La mia gioia più grande ora è sapere che Dio ha avuto pietà di me e mi ha salvato, perché guadagnare l'eternità è l'unica cosa che ha davvero un valore inestimabile: lassù non ci sarà più alcuna sofferenza, né malattia ma saremo tutti insieme per sempre con Gesù. Cari, quando vi chiedete perché accadono dei problemi nella vostra vita, cercate Gesù ed Egli vi risponderà dandovi la giusta soluzione ad ogni vostro problema. Gesù vi ama. Dio vi benedica. **MARCO ATTORRE**

compagni udenti, e ogni giorno che passava mi sentivo sempre più sola. Di solito uscivo insieme ai miei amici sordi per divertirmi ma non mi sentivo soddisfatta e più volte sono rimasta delusa proprio da loro. All'età di 18 anni iniziai a partecipare a delle riunioni in casa dove potevo assimilare la Parola di Dio che settimana dopo settimana mi divorava il cuore toccandomi profondamente, così un bel giorno chiesi

a Dio perdono dei miei peccati e che Gesù entrasse nella mia vita. [...] In seguito ho conosciuto un ragazzo sordo (mio marito) e ci siamo fidanzati; l'anno dopo ci siamo sposati ma ben presto siamo stati colpiti da una grave crisi economica e matrimoniale, il Signore però mi ha dato sempre la forza per andare avanti. Intanto pregavo sempre per mio marito e per la sua salvezza. Poi con sorpresa rimasi incinta per la terza volta. Portai ugualmente avanti la mia gravidanza finché la bimba nacque, ma ci dissero che era cardiopatica: dovetti affrontare questa dura prova e l'Eterno Dio mi diede la forza per sopportare ogni dolore e sofferenza. Dopo l'intervento al cuore, il Signore decise di prendersi nostra figlia per portarla con sé nel suo regno. Ho sofferto molto per questa perdita ma Dio mi parlava al cuore dicendo: "Tua figlia è molto felice, non soffre più". Ciò è stato il mio conforto e voglio ringraziarlo con tutto il mio cuore anche perché, attraverso questa prova, mio marito si è convertito ed è cambiato. Da allora abbiamo trovato la vera felicità nel matrimonio e abbiamo ricevuto grandi benedizioni. Cari amici, Gesù è vivente ed è l'unico che potrà aiutarvi a risolvere tutti i vostri problemi. Dio ci benedica. **FRANCESCA GRIMALDI**

DVD + libro con testi e disegni, realizzato allo scopo di diffondere narrazioni a carattere evangelico per bambini e adulti, sia sordi che udenti. È la testimonianza di Antonio Pino realizzata con un fumetto. Vi è anche documentata la nascita e lo sviluppo di ADI-LIS.

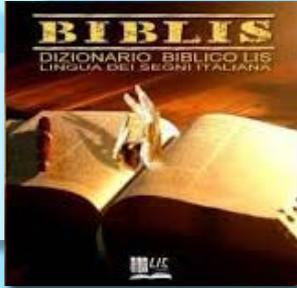
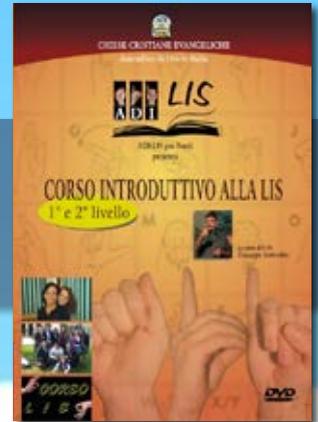


Il Signore mi parlò al cuore con questo versetto: «Poi udii la voce del Signore che diceva: **«Chi manderò? E chi andrà per noi?» (Isaia 6:8) Chi andrà ad evangelizzare i sordi? Chi conosce la lingua dei sordi perché vada ad annunciare loro l'evangelo?** Poiché la radio e la televisione non arrivano ai sordi perché non sentono, e anche internet perché la maggior parte dei sordi conosce poco la lingua italiana o addirittura non la conosce affatto. Per cui c'è bisogno della Lingua dei Segni, c'è bisogno di un campo nuovo, uno spazio solo per i sordi. **Allora io risposi al Signore: «Eccomi, manda me!»** [...] «E questo vangelo del regno sarà predicato in tutto il mondo, affinché ne sia resa testimonianza a tutte le genti; allora verrà la fine.» (Matteo 24:14) [...] Oggi servo il Signore nella chiesa di Matinella facendo ogni sabato un culto solo per i sordi, così stiamo ricevendo benedizioni dal Signore. «...quanto a me e alla casa mia, serviremo il SIGNORE.» (Giosuè 24:15). **ANTONIO PINO**

ALTRE PUBBLICAZIONI ADI-LIS

CORSO LIS - 1° e 2° Livello

Corso multimediale introduttivo al mondo dei sordi. Realizzato nella lingua dei segni italiana (LIS), si prefigge lo scopo di fornire all'utente competenze basilari per la comunicazione e comprensione della lingua e della cultura delle persone sorde.



Dizionario biblico nella Lingua dei Segni Italiana (LIS). Offre un supporto utile a tutti i credenti che hanno deciso di servire il Signore nel campo dei sordi. Contiene 111 segni relativi a termini biblici e spirituali, indispensabili per trasmettere in modo appropriato la Parola di Dio alle persone sorde.

BIBLIS - Dizionario Biblico

DIO HA TANTO AMATO IL MONDO

Dvd + Testo in LIS. Primi Elementi Biblici per la Scuola Domenicale. Un originale video-testo in LIS, da utilizzare per la scuola domenicale per adulti e bambini, sordi e udenti, con la spiegazione dei sei giorni della creazione da parte di Dio e il peccato di Adamo ed Eva nel giardino dell'Eden.

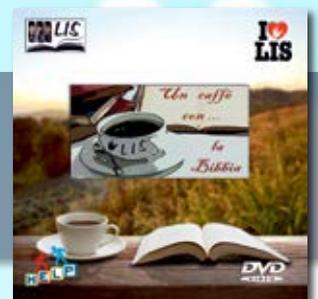


Simpatico album attraverso il quale i bambini, sordi e udenti, possono imparare sia l'alfabeto italiano che quello della lingua dei segni. Corredato di semplici disegni da completare e colorare, con relativa traduzione LIS, ogni pagina ha un versetto biblico abbinato all'immagine.

Segna e Disegna l'ABC della Bibbia

Un caffè con la Bibbia

Le prime dieci puntate di una serie di brevi meditazioni della Bibbia in LIS, già diffuse sui principali social, ora disponibili in DVD per l'evangelizzazione dei sordi. Realizzate da fratelli sordi in modo semplice e amichevole, per poter presentare in modo diretto il messaggio della salvezza alle persone sorde.



IN PREPARAZIONE!



Una nuova creazione ADI-LIS che, attraverso le immagini e

La Vita di Gesù - Studio Biblico LIS

i segni, vuole proporre una serie di studi biblici, per permettere anche alle persone sorde di studiare la Parola di Dio. Il primo argomento trattato è la vita del Signore Gesù Cristo, dalla sua nascita fino ai dodici anni. La nostra speranza è che questo sia soltanto il primo di una lunga serie di DVD, in modo che la Bibbia sia accessibile in modo semplice e fruibile anche ai sordi.

ADI-LIS News



i sordi udranno le parole del libro (Isaia 29:18)